

ОТЗЫВ официального оппонента
о диссертации на соискание учёной степени
кандидата филологических наук Ли Ян
на тему: «Лексико-семантическое поле “межличностное общение в
Интернете” в современном русском языке (на фоне китайского языка)»
по специальности 5.9.5 – Русский язык. Языки народов России

Тема диссертационного исследования Ли Ян, безусловно, актуальна, поскольку интернет-коммуникация активно влияет на современный русскоязычный узус. Один из важнейших аспектов данного влияния – это стихийное лавинообразное формирование лексических инноваций. Результаты этих неологических процессов отражены в современных словарях крайне непоследовательно, что делает актуальной задачей систематизацию и описание лексики интернета. Несмотря на масштаб самого явления, функционирование данной лексики сопряжено с целым рядом проблем, включая отсутствие чёткой орфографической регламентации. Так, в настоящее время неясно, как писать саму лексему *интернет* – со строчной или с прописной буквы. В данном отзыве, следуя за диссертанткой, мы выбрали вариант написания со строчной, хотя, конечно, это можно обсуждать.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, приложения-словаря, библиографического списка и перечня использованных словарей и интернет-ресурсов. Общий объём рецензируемой диссертации составляет 182 страницы. Библиография насчитывает 76 наименований в текстовом и электронном форматах, в том числе иноязычные источники.

Объект предпринятого в работе исследования – слова, называющие реалии блогов, социальных сетей, мессенджеров, а также пользователей этих ресурсов и их действия. Научная новизна диссертации состоит в том, что впервые произведена семантическая классификация этой лексики, предложено толкование лексических единиц, описаны механизмы неологических деривационных процессов в этой области. Автор исходит из

того, что современный интернет достаточно разнообразен в жанровом отношении, и любое исследование его специфических явлений не может это не учитывать. Теоретическая значимость работы состоит в научном обосновании таких важных понятий, как межличностность в интернете, платформа интернет-общения, функциональная доминанта платформы.

Первая глава диссертации имеет теоретический характер, в ней рассматриваются принципы типологического описания интернета, а также вопросы лексической системности – лексико-семантического поля как модели описания денотативно связанной лексики. Несмотря на то, что лексико-семантическое поле в большинстве случаев предполагает семасиологические исследовательские принципы, автор выбирает в качестве основного ономасиологический («от смысла к форме», «от вещи к слову») подход, который нам представляется вполне оправданным. Это позволило выявить в ряде случаев полисемию исследуемых слов, которые могут обозначать как элементы технологии, заданные на уровне формулировок меню, так и собственно текстовые реалии, формируемые в результате их коммуникативной адаптации (см. толкования слов *статус*, *пост*, *блог* и т.д.). Выявлены и другие модели развития многозначности, например, 1) коммерческое название платформы → 2) тип сообщения (*ватсап* – 1, 2). В главе анализируются системные парадигматические и синтагматические отношения внутри поля. Отмечено, что исследуемый лексический материал, представляющий собой лексико-семантическое поле, одновременно реализует в себе признаки других типов лингвистических полей, в частности, словообразовательного.

Вторая глава посвящена описанию структуры поля и анализу лексических единиц в его составе. Семантическая классификация существительных в пределах поля позволила автору выделить 10 тематических групп в его составе (большинство из них поделено на тематические подгруппы). Предложенная структура адекватно отражает семантические корреляции между лексическими единицами поля, а также

функционирование сферы блогговой коммуникации в целом. По мнению автора, выделенные тематические группы в своей совокупности соответствуют модели коммуникации: *Кто?* (коммуникант) - *Как?* (канал) - *Что?* (сообщение). Поскольку понятие модели коммуникации является одним из отправных в первой главе диссертации, здесь хотелось бы уточнить логику авторских рассуждений и выводов. Возникает вопрос: предложенная трехкомпонентная модель коммуникации была выявлена в результате семантической классификации лексики и её распределения по тематическим классам, или же она была задана изначально (как теоретическая посылка), и семантическая классификация выстраивалась на ее основе?

Ли Ян неоднократно отмечает, что центральное место в структуре поля занимают имена существительные, а глаголы, прилагательные и единичные наречия деривационно и семантически зависят от них. Существительные описаны в работе наиболее подробно, а слова других частей речи, по мнению автора, фактически представляют собой открытые классы и свободно пополняются неузуальными дериватами. В диссертации даётся достаточно детальное описание глаголов в пределах поля, но оно выполнено исходя не из семантических критериев (как в случае существительных), а на основе используемых словообразовательных средств и моделей. Хотелось бы уточнить почему.

Завершается вторая глава разделом, посвященным анализу русскоязычной лексики межличностного интернет-общения в аспекте китайских лексических аналогий. По мнению Ли Ян, это было необходимо для более точного подбора китайских эквивалентов русским номинациям, что является одной из практических целей диссертации.

В заключении диссертации предложены обоснованные выводы, непосредственным образом соотносящиеся с положениями, выносимыми на защиту. Приложение, совмещающее в себе принципы толкового и двуязычного словарей, обладает несомненной практической значимостью. В нем описаны 194 лексемы, предложен их перевод на китайский язык.

Работа хорошо структурирована, её композиция логична, главы поделены на параграфы и сопровождаются промежуточными выводами. Основные результаты проведённого исследования и сделанные на их основе выводы прошли апробацию на различных уровнях. По теме диссертации опубликованы 4 работы в рецензируемых научных изданиях, определенных Положением о присуждении учёных степеней в Московском государственном университете имени М.В. Ломоносова, прочитаны доклады на научных конференциях.

Диссертация производит впечатление логически и композиционно завершённого научного труда, в котором проведён тщательный семантический анализ собранного и систематизированного лингвистического материала.

Описывая структуру поля и специфику его единиц, автор столкнулся с целым рядом теоретически важных и очень непростых вопросов. Многие из них могли бы стать предметом отдельного исследования, а также темой научной дискуссии. И вполне естественно, что по прочтении диссертации у нас возникли некоторые пожелания и замечания, а также вопросы, которые хотелось бы задать автору.

1. С нашей точки зрения, в работе уделяется недостаточное внимание вопросам орфографической регламентации написания интернет-англицизмов, как имен собственных, так и нарицательных. По сути дела в диссертации есть лишь указания на существующую проблему, но не сформулированы крайне необходимые в настоящее время практические рекомендации, основанные на анализе данных словарей и современной лингвистической литературы. Написание некоторых слов в словаре-приложении вариативно. На стр. 74 диссертации отмечено, что слова «блогер» и «офлайн» в «Русском орфографическом словаре» под ред. В.В. Лопатина и О.Е. Ивановой (4-е издание, 2012 г.) зафиксированы с одной согласной буквой, тем не менее в приложении указаны оба варианта написания.

2. Особую сложность представляет обсуждение вопроса о стилистических характеристиках исследуемого лексического материала. Некоторые практические решения автора (см. словарь) нам представляются неочевидными. Почему, например, лексему «блог» автор относит к стилистически нейтральным, а «веблог» помечается как термин? Ведь данные номинации деривационно связаны – слово «блог» представляет собой сокращение от англ. web log / weblog – ‘сетевой журнал’.

3. Как уже отмечалось, словарь-приложение обладает несомненной практической значимостью, поскольку исследуемая лексика не входит в современные русско-китайские и китайско-русские словари. Хотелось бы уточнить, каким образом автор подбирал китайские эквиваленты. Учитывалась при составлении словаря стилистическая специфика русских слов, или же они переводились при помощи нейтральных китайских эквивалентов?

4. В тексте диссертации есть отдельные ошибки. Так, «инстаграмно» в приведенном на стр. 123 контексте «... важно, как это блюдо на вкус — важно, насколько оно инстаграмно» не наречие, как указывает Ли Ян, а прилагательное.

Указанные замечания не носят принципиального характера и не умаляют значимости диссертационного исследования. Диссертация Ли Ян, с моей точки зрения, представляет собой научное исследование, отмеченное актуальностью и новизной. Автор продемонстрировал умение работать с языковым материалом, делать частные наблюдения и обобщающие выводы. Исследование, предпринятое Ли Ян, безусловно, имеет научную перспективу.

Диссертация отвечает требованиям, установленным Московским государственным университетом имени М.В. Ломоносова к работам подобного рода. Содержание диссертации соответствует специальности 5.9.5 - Русский язык. Языки народов России (по филологическим наукам), а также критериям, определенным пп. 2.1-2.5 Положения о присуждении учёных степеней в Московском государственном университете имени

М.В. Ломоносова, оформлена согласно требованиям Положения о совете по защите диссертаций на соискание учёной степени кандидата наук, на соискание учёной степени доктора наук Московского государственного университета имени М.В. Ломоносова.

Таким образом, соискатель Ли Ян заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.5 - Русский язык. Языки народов России.

Официальный оппонент:
доктор филологических наук,
профессор кафедры дидактической лингвистики
и теории преподавания русского языка как иностранного
филологического факультета
МГУ имени М.В. Ломоносова

Панков Ф.И.

Контактные данные:
Тел. +7 (903) 753-69-70, e-mail: pankovf@mail.ru
Специальность, по которой официальным оппонентом
защищена диссертация:
10.02.01 – «Русский язык»

Адрес места работы:
119991, Россия, Москва, Ленинские горы,
ГСП, МГУ имени М.В. Ломоносова,
1-й корпус гуманитарных факультетов (1-й ГУМ),
филологический факультет, а. 1009а
Тел.: + 7 (495) 939-43-97, e-mail: kdl@philol.msu.ru